

---

GISELLA GRUBER: Muchas gracias. Alberto, le cedo la palabra. Adelante, por favor.

ALBERTO SOTO: Muchas gracias, Gisella. Muy amable. Bien, Humberto no entra así que vamos a continuar con la agenda. Punto tres, aprobación de la agenda. En el punto cuatro voy a hablar algunas cosas muy cortitas sobre el nuevo CEO de ICANN. En el punto cinco, algo también sobre la cancelación del evento de ICANN Panamá. El punto seis es un pedido de asamblea general que se ha realizado. Voy a dar un poquito la historia de cómo vino pasando esto. El punto siete es el voto del MOU con LACNIC. El punto ocho, rendición de cuentas de presidente y secretario. El punto nueve, vamos a tener a Rodrigo Saucedo, que ya está presente, que nos va a hablar sobre el próximo webinar: Recomendaciones finales sobre la revisión de las regiones geográficas.

Voy a agregar un punto que es sobre la entrega de los cargos a los nuevos líderes. ¿Alguna consulta? ¿Alguna pregunta? No veo ninguna mano levantada. Le pido a Harold, si está presente, creo que sí, te pido por favor si me puedes ayudar con el chat porque yo estoy perdiendo el chat y viendo la agenda. Dev Anand Teelucksingh, adelante.

SILVIA VIVANCO: Alberto, disculpa la interrupción. Tienes dos manos levantadas de Dev Anand Teelucksingh y de Ricardo Holmquist.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

ALBERTO SOTO: Ya le dije a Dev: “Adelante, Dev”. Adelante, Dev. No lo escuchamos a Dev, no sé si tiene...

DEV ANAND TEELUCKSINGH: ¿Me escuchan?

ALBERTO SOTO: Sí, adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. Yo quisiera agregar dos puntos a la agenda. Uno tiene que ver con difusión externa y capacitación y el subcomité y otro sobre el equipo de tareas de tecnología. Quiero hacer comentarios. Me gustaría agregar estos dos puntos a la agenda. Gracias.

ALBERTO SOTO: Bien, Dev. Si pudiera repetir, por favor, así anoto. Adelante, Dev, nuevamente.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Sí, me gustaría hablar y darles una actualización sobre el subcomité de outreach y difusión externa y también darles una actualización sobre el equipo de tareas de tecnología. Esto era, gracias.

ALBERTO SOTO: Perfecto, Dev. Adelante, Ricardo, por favor.

---

RICARDO HOLMQUIST: ¿Me oyen? Buenas noches, ¿me oyen?

ALBERTO SOTO: Sí, adelante, por favor. Le pido por favor al resto si pueden silenciar los teléfonos, por favor. Gracias. Adelante, Ricardo.

RICARDO HOLMQUIST: Buenas noches. Alberto, solo que añadieran cuando hable Rodrigo Saucedo, si nos podría comentar algo de toda la parte social, de redes sociales que tiene ICANN en Latinoamérica, que pocos estamos conectados tanto a su Facebook como a Twitter. Todas las redes que nos mostraron el día de la presentación y creo que no [inaudible]. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Ricardo. Ese punto lo vamos a tratar. No tuvimos tiempo de coordinarlo con Rodrigo pero Humberto ya quedó. Yo no voy a estar para la próxima reunión. Humberto ya quedó en que ese punto va a ser tratado más extenso en la próxima reunión mensual. Es lo que se trató en el webinar que dio Rodrigo hace pocos días. Yo pude estar y pocos pudimos estar y muchos de nuestra región no pudieron estar. Va a ser un punto principal para la próxima reunión.

Bien, entre llanto y llanto de un niño vamos a seguir con la agenda. Paso al punto cuatro. El punto cuatro, como ustedes saben, Göran Marby fue seleccionado para ser el nuevo CEO de ICANN. Hace pocos días, no recuerdo, dos o tres días, hubo una reunión de líderes tal cual se hace una reunión mensualmente. Se hizo una en particular y allí hubo una

---

presentación donde todos los presentes [inaudible]. En esa reunión somos más o menos entre 52 y 53 aproximadamente. Estamos todos siempre. Fue una reunión bastante importante de aproximadamente una hora donde se hizo la presentación de Göran y Göran contestó aproximadamente durante todo ese tiempo unas cuantas preguntas. Yo acabo de pegar en el chat, salieron pegados, dos audios. Uno está en inglés y el otro está en español. Son los audios correspondientes a esa reunión para que aquel que tenga interés pueda escuchar. Voy a pegar nuevamente.

Ahora hago una muy pequeña síntesis de lo que se dijo allí. Perdón, estoy pegando el otro audio. Bien, ahí están los dos audios en inglés. La síntesis es la siguiente. Durante casi una hora contestó preguntas que abarcaron el arco desde sus ocupaciones iniciales anteriores hasta el tema más importante que urge en estos días que es la transición de ICANN. Se notó que conoce mucho el modelo de múltiples partes interesadas. Hicieron preguntas muy interesantes. Las pueden escuchar tanto referidas a la transición, si estaba en claro o no. Dijo que nadie puede no estar en claro con la transición pero que evidentemente lo que observaba era que él interpretaba que la transición era lo que las comunidades querían. Hasta ese momento era su opinión y que él iba a ser sinceramente un trasladador de aquello a lo que la comunidad se refiere.

Lo único que yo dije fue que en el sistema bottom-up que utilizamos en ICANN, creo que ustedes ya lo escucharon en el [inaudible], las RALO siempre somos el bottom. Estamos aquí abajo pero Fadi nos había puesto en el ascensor de ICANN cuando invita a los líderes de las RALO a participar en reuniones estratégicas. Realmente eso fue muy, muy

---

importante y pudimos emitir opiniones en todas esas reuniones. Yo puse un link hace pocos días también que era el link donde todos pueden ver... Lo voy a poner nuevamente acá en el chat. Donde todos pueden ver... En este link están todas las reuniones que se hicieron con lo que llaman los líderes de la comunidad. Esas 50 y algo de personas de las que estoy hablando. Hubo una reunión mensual y algunas particulares. Además, se hacen reuniones antes de cada reunión de ICANN. Se hace un mitin particular que normalmente se hace los viernes, antes de cada reunión de ICANN. Tuvo una reunión con los líderes de las AC y SO pero también tuvo varias reuniones y lo que comentó fue que fue una de las reuniones más interactivas. Es decir, este grupo fue el que más le preguntó.

Göran va a asumir en mayo. Está en una entidad gubernamental en Suecia y deja el compromiso que tiene firmado con el gobierno de Suecia, lo deja en mayo. Hasta ese momento va a haber un director interino. Si alguien quiere preguntar algo... Silvia Vivanco, adelante.

SILVIA VIVANCO:                      Perdón.

ALEJANDRO CARRASCO:              Perdón que interrumpa.

SILVIA VIVANCO:                      Adelante, adelante. Era una mano antigua.

---

ALBERTO SOTO: Humberto.

ALEJANDRO CARRASCO: No, no. Mi nombre es Alejandro. Soy hermano de Humberto y debe de haber un error en la llamada. Mi hermano va viajando en este momento y no pudo recibir la llamada.

ALBERTO SOTO: Gracias. Corta, tranquilo. Ya se va a comunicar él o nos vamos a comunicar nosotros. Sé que le faltan por lo menos 15 minutos o 20 para llegar. Gracias, muy amable.

ALEJANDRO CARRASCO: Okey. Perfecto. Hasta luego.

ALBERTO SOTO: Pasamos entonces al punto cinco: la cancelación de ICANN Panamá. En la última reunión de líderes había mucha gente preocupada con los temas de seguridad de las reuniones de ICANN. En particular, en la última reunión lo que se trató... Algunos estaban muy preocupados por el tema de seguridad en lo que hace a terrorismo, que no hay ninguno. Fadi lo que hizo fue explicar lo que se hace haya o no problemas de cualquier tipo. Lo que hace ICANN como estudio de seguridad total para cada una de estas reuniones. Respecto a Marruecos, no había absolutamente ningún tipo de problema, pero en el chat de ese mismo día alguien preguntaba respecto de la reunión de Panamá por el tema de los tres virus que están dando vueltas a nuestra región. Lo único que recuerdo es el zika. El dengue es el otro y el otro no lo recuerdo.

---

Parecería ser que el tema es el siguiente. Son epidemias. Son enfermedades denominadas benignas las tres, excepto el zika que es muy peligroso para mujeres embarazadas.

Parece ser que alguien lo dijo en el chat ese día, que habiendo algún tipo de epidemia, cualquiera, por ejemplo esta de este tipo, los seguros de viajero no resguardan al viajero. Quizás haya sido esa uno de los motivos por los cuales se ha cancelado Panamá. Así como se canceló Marruecos el año anterior, por los problemas también de una epidemia, se volvió este año. Yo he charlado con la ALS de Panamá que estábamos preparando para hacer un pre-ICANN, que seguro el año próximo cuando no haya problemas va a volver a ser en Panamá, solo que es muy probable que como todas las epidemias andan en toda nuestra cobertura, no sea nuestra región la elegida para reemplazar a Panamá.

Me está diciendo Ricardo que en Venezuela hay gente muerta por el virus del zika. Lo lamento y es la primera noticia que tengo sobre muertos de zika porque en mi país también hubo de una chica que llegó del exterior pero no murió por estar enferma de zika sino por meningitis, que no era causada por el zika.

Bien, era solo eso respecto del punto cinco, ¿alguna pregunta? ¿Alguna duda? Bien, paso al punto seis. Hay un requerimiento para una asamblea general. Voy a comentar una historia muy rápida. De hecho, ALAC ya había pedido el año anterior creo que cinco asambleas generales y creo que otorgaron solamente dos, ninguna para nuestra región. Con el tema de que estamos trabajando con Rodrigo de la Parra, con GSE y ALAC, que queremos tener una asamblea general o una reunión de líderes para tratar todos los problemas de funcionalidad de

---

LACRALO, Rodrigo de la Parra también había pedido una para hacerla en Panamá. Si bien en Panamá no se hace, no se le había otorgado por el tipo de reunión que se iba a hacer en Panamá.

Alejandro Pisanty me comentó el otro día que el IGF se va a hacer en México, quizás en octubre o noviembre y entonces yo le dije que iba a tratar de solicitar del presupuesto de ICANN, que tenía la posibilidad de solicitar una asamblea general que coincidiera con el IGF en México. Así lo hice y cuando llegó a ALAC, ese pedido fue cambiado pero para mejor en principio. Es un cambio que considero importante a esta solicitud, que se convirtió en una asamblea general para realizarla en Puerto Rico, coincidente con la reunión de ICANN 57 que se realiza creo que a partir del 29 de octubre en Puerto Rico. Esto evidentemente no implica que va a ser aceptada pero ICANN ya ha recibido varios pedidos por distintos lados para una asamblea general para nosotros porque realmente la necesitamos.

Hemos pedido en la reunión face to face para terminar con todos los problemas y que seamos realmente operativos y podamos trabajar sin ningún tipo de inconveniente. ¿Alguna pregunta? No veo ninguna mano levantada. No, muy bien. Terminamos el punto.

SILVIA VIVANCO:

Alberto, perdón. Disculpa, es Silvia. Tienes a Dev Anand y a Fátima Cambronero con la mano levantada.

---

ALBERTO SOTO: Me está llegando muy tarde la señal a mi computadora. Ustedes están viendo antes las manos levantadas pero entonces adelante Dev. Luego Fátima.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Quería mencionar también que una de las condiciones para este pedido, esta solicitud, es que hubiese una discusión que tiene que ocurrir antes de la asamblea general. Mi preocupación era lo que podía ocurrir en cualquier asamblea general. Tenemos que ver también cuál es la situación en LACRALO. Tenemos que tener algún tipo de diálogo como antes. Una vez que se puedan llevar adelante estas discusiones, ahí vamos a poder avanzar pero solamente tener una asamblea general e impulsar que esta asamblea ocurra creo que no sería lo correcto.

ALBERTO SOTO: Por favor, por favor, aquellos que no tengan silenciado el teléfono, porque se escucha apenas o con mucha dificultad. Fátima, le contesto a Dev.

Dev, ya hemos mencionado que hay todo un proceso que se está gestando con GSE y con ALAC que lleva por lo menos cuatro pasos, que ya hay en vista una persona de gran prestigio con función de mediador. Habla español e inglés. Se están verificando los honorarios. Yo creo que ICANN está lamentablemente... Rodrigo de la Para está demorando mucho esto. Ya para esta altura yo pensaba tener alguna respuesta. No la tenemos pero hay cuatro pasos. Uno de ellos quizás por la fecha hasta la asamblea general sea el final del proceso. Adelante, Fátima.

---

FÁTIMA CAMBRONERO: Gracias, Alberto. ¿Me escuchan bien?

ALBERTO SOTO: Perfecto, adelante.

FÁTIMA CAMBRONERO: Muchas gracias. En realidad, mi pregunta, y realmente es una pregunta genuina. No tiene ningún trasfondo ni nada es parecida a la que preguntaba Dev. Me preguntaba también a mí misma si no sería conveniente primero tratar de realizar otro tipo de trabajos previos antes de la asamblea general porque varios de nosotros ya tuvimos la experiencia de lo que fue la reunión de Costa Rica, si no me equivoco, con personas que nos pusieron específicamente para ayudarnos a superar los problemas que teníamos entre los subgrupos en la región. No funcionó. Me pregunto si no va a pasar otra vez lo mismo. Invertir todo lo que implica una asamblea general para algo que a lo mejor no se puede solucionar solo en una asamblea general. Lo dejo abierto y realmente es una pregunta que me parece que nos deberíamos hacer todos, no solamente los líderes. Gracias.

ALBERTO SOTO: Sí, Fátima. Está previsto todo eso. Voy a insistir en que la asamblea general fíjense que es para Puerto Rico, es altamente probable que sea el último paso de todo el proceso que ya se inició. Lamentablemente, insisto, está muy demorado por ICANN. Ya se pensaba para estas fechas. Yo estoy insistiendo con Rodrigo de la Parra y como me sucede Humberto, tengo la seguridad de que va a insistir con la continuación

---

del proceso y que llegue a todo tal cual estaba previsto. Adelante. Tiene la mano levantada Harold Arcos. Harold Arcos.

SILVIA VIVANCO: No se te escucha. Estás con muchísimo ruido en tu línea. Podemos volver a llamarte si lo deseas.

HAROLD ARCOS: ¿Me escuchan?

ALBERTO SOTO: Sí, adelante. Bien, aclarando que con respecto al apoyo en el chat que había solicitado, había tres preguntas que creo que han sido respondidas. Dev ha aportado sobre el hecho de que quería tener como una actualización de proyecto y participación para el grupo de trabajo de tecnología. [Philippe] preguntaba si había [inaudible] de webinar para las redes sociales Rodrigo respondió algo de eso con unos enlaces que envió y le colocamos también el enlace a la página donde se encuentra el grupo de trabajo de redes. Renata preguntaba si se hablará de propuestas para el presupuesto. Hacía esa pregunta otra vez en el chat, si en el próximo punto de FY17 se estará hablando de propuestas para presupuesto. Esas son las tres preguntas que habían colocado los colegas en el chat. Eso es todo.

ALBERTO SOTO: Perfecto. Muchas gracias, Harold. Sí, hemos mandado un mail pidiendo que aquel que tuviera... El 17 hay que elevar proyectos. Último día. El sábado, no recuerdo cuándo, nos mandaron el mail. Inmediatamente lo

---

hemos remitido a toda la lista. El tema es que estamos tratando... Me voy a ir dentro de un poco en el punto... No está Humberto pero estamos haciendo una entrega muy ordenada entre presidencia y secretaría y estamos participando Humberto, Maritza y yo. Entre esas cosas estuvimos charlando de este tema. Yo puedo sugerir pero me gustaría, de lo que dijeron Humberto y Maritza, que vamos a tratar de generar un proyecto. No hay tiempo para... Digamos, si hay alguien que tiene un proyecto... Raitme Citterio dijo que iba a mandar un proyecto. Le dijimos que sí, que llene la planilla y lo envíe.

Si hay alguien más que tiene otro proyecto, mándelo. Si no saben llenar la planilla, manden el proyecto a mí o a Humberto o con copia a ambos y Maritza para que nosotros podamos tratar de traducir eso y poder colocarlo antes del día 17. Esto ya lo hemos informado hace mucho tiempo, lo que pasa es que ahora avisaron de una pequeña prórroga en el plazo y lo volvemos a informar inmediatamente.

Dev estaba con la mano en alto. Adelante, Dev.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Gracias. Recuerden que esto está diseñado para las AC y SO dentro de la comunidad de ICANN. El proceso presupuestario de At-Large requiere que haya una propuesta que se envíe al Subcomité de Finanzas y Presupuestos, y ese Subcomité de Finanzas y Presupuestos se reunió dos veces para revisar la propuesta de presupuesto. Yo creo que la fecha en lo que se refiere a At-Large, hubo varias decisiones que se realizaron respecto de ese presupuesto y hay que ver cuáles son las decisiones que se tomaron. Algunas se aprobaron, otras no. Cuando decimos aprobado es aprobado por el Subcomité de Finanzas y

---

Presupuestos. Ahora el siguiente paso es cómo transmitir esa información al departamento de finanzas de la ICANN. Yo no creo que haya lugar ahora para presentar un nuevo pedido de presupuesto para At-Large porque no hay tiempo para que el Subcomité de Finanzas y presupuestos lo revise. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Dev. Igualmente lo vamos a intentar. Hace poco había también un deadline finalizado por una mala información y me lo aceptaron. Por lo menos la propuesta. Por lo menos la propuesta. No sé si van a aceptar el pedido. Bien, ¿alguna otra consulta? Pasamos al punto siete. El MOU con LACNIC.

SILVIA VIVANCO: Perdón que te interrumpa, Alberto.

ALBERTO SOTO: Sí, Rodrigo Saucedo, adelante.

SILVIA VIVANCO: Sí, correcto.

RODRIGO SAUCEDO: Muchas gracias. Disculpa que te interrumpa, Alberto, pero quería pedirte si puedo hablar brevemente. Solo unos tres minutos acerca del webinar, que tengo un compromiso y no me puedo quedar toda la hora.

---

ALBERTO SOTO: Por supuesto, Rodrigo, adelante. Interrumpimos la agenda y pasamos a este tema. Adelante, Rodrigo, por favor.

RODRIGO SAUCEDO: Bueno, muchísimas gracias. El staff de At-Large ha enviado una indicación para el webinar que vamos a llevar a cabo el 18 de febrero, que es este jueves a las 23:00 UTC sobre recomendaciones al informe final de la revisión de las regiones geográficas. Este es el primer webinar que se está haciendo entre GSE de ICANN conjuntamente con la comunidad de LACRALO. Lo que habíamos hablado en su momento, y esta fue una idea de Alberto, que a diferencia de los webinars del año pasado, que nos dediquemos un poco más en estos primeros cuatro webinars al proceso de desarrollo de políticas. Primero, creo que es un tema importante y muy interesante. Los últimos webinars, lamentablemente, tuvimos cinco personas y el último webinar lo tuvimos que cancelar porque solo había dos personas.

Yo quiero por favor pedirles encarecidamente que por favor pasen la voz, difundan este webinar entre los miembros de sus ALS. Es importante que la comunidad de LACRALO empiecen a entender y a participar en los procesos de desarrollo de políticas. Acá voy a compartir con ustedes un enlace. Es un registro para el webinar para que veamos un poco cuánta gente se está inscribiendo y también hay unos campos para que puedan dejar su teléfono para que les podamos hacer el dial-out.

Básicamente es eso. No les quito más tiempo. Por favor, pasen la voz y también participen. Sé que mucha gente acá tiene experiencia ya en este tema pero creo que es importante que toda la comunidad

---

participe. Muchas gracias por permitirme estos minutos. Gracias, Alberto.

ALBERTO SOTO:

Muchísimas gracias, Rodrigo. Adelante entonces. Que disfrutes de la próxima reunión. Muy bien. Estábamos hablando del tema de la agenda siete. El MOU con LACNIC. Habiéndose vencido el plazo de comentarios abiertos, mañana saldrá para votar, como normalmente se hace, por un plazo de siete días. La única salvedad, y está escrito en la propuesta de voto, es que esto tiene que ser aprobado por LACNIC. Yo no le veo ningún inconveniente así que aunque ellos quieran hacer después alguna modificación, no tendríamos problemas tampoco, pero no lo van a hacer. Ya estuvo charlado.

Bien. ¿Alguna pregunta? Acá sobre el evento, sobre el webinar, están poniendo que es importantísimo. Por favor, les pido a ustedes que comuniquen dentro de la ALS y a las organizaciones que tengan que ver, que estén relacionadas con ustedes, hacer la propaganda de este webinar. Yo lo hago vía Twitter, LinkedIn y Facebook. Les pido por favor que hagan lo mismo. La multiplicación se necesita. Necesitamos más gente. Es un presupuesto importante que está gastando ICANN y nosotros estamos desperdiciando muchos momentos buenos de capacitación. Espero que todos se registren y concurran al evento. ¿Alguna otra consulta?

Hola, Gilberto. Adelante, no importa que hayas llegado tarde. Llegaste. Bien, continuamos con la agenda. Voy a esperar el punto ocho hasta que esté Humberto, que me imagino que va a llegar en cualquier momento. Dije que iba a haber un punto agregado que es la entrega a

---

los nuevos líderes. Nos hemos juntado electrónicamente con Humberto y Maritza y hemos charlado sobre temas que están pendientes en Haití y Nicaragua. Para los dos países, porque no los tienen. Uno fue solicitado en una reunión pública. Lo hice yo. Creo que vamos a tener que oficializar alguna otra forma para que ICANN pueda llevar Adigo a Nicaragua y Haití. También voy a hacer el pedido al staff porque yo pensé que Haití ya tenía una cuenta de Skype gratuita que había ofrecido el staff pero no la tiene todavía, me imagino todavía, porque Haití no lo confirmó. Esa cuenta es exclusivamente para que puedan comunicarse para las reuniones de LACRALO, ALAC y ICANN en particular. Para ningún otro tema. Si Silvia me pone un ítem de acción, por favor. Cuenta Skype para Haití. Gracias.

También, Alfredo López me está preguntando por el chat sobre la continuación del evento en Colombia, que es uno de los eventos para los 10 años de LACRALO. Sí, señor. Hemos charlado sobre el tema y Humberto y Maritza se van a poner en contacto con Alfredo López para poder continuar con éxito la organización de este evento, que falta poco para terminar de organizarlo.

Para conocimiento de todos, se está pensando en dos días de duración con varios speakers. He pedido a todo el Caribe, envié un mail a todas las ALS del Caribe, si querían integrarse para poder hacer un evento para Latinoamérica y Caribe y se ofrecieron de una ALS de Haití, una persona, y de una ALS de República Dominicana, otra persona. Estas dos personas ya están coordinando. En las próximas coordinaciones, lo que se está tratando es de llevar a cualquier multistakeholder de sus respectivos países, que puedan pagarse estadía y viaje porque LACRALO no tiene dinero para poder invitarlos.

---

También se habló sobre un tema de Brasil, que estábamos trabajando con Alyne y un tema de Uruguay que estamos trabajando con Aida Noblia. Estamos trabajando muy ordenadamente como para hacer una buena entrega de nuestra región. Perdón mi demora pero ando de un lado para el otro. Dev, adelante, por favor. Dev, adelante, por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Yo iba a hablar de eso al final de la llamada pero bueno, lo tocamos ahora, en cuanto al evento de Bolivia. No veo ninguna fecha asignada para este evento. ¿Cuál es la fecha asignada para este evento o para esta reunión propuesta?

ALBERTO SOTO: Me parece que lo informé en los mails, pero no importa. Si mal no recuerdo, 17-18 de mayo. Estamos tomando las provisiones para enviar. Si hay alguien que va a viajar por CROPP, para enviarlo con las ocho semanas que nos requieren de anticipación. Está previsto, insisto. 17-18 de mayo. Lo de Uruguay, si no se puede hasta el 31 de junio, se hará en el resto del año. Entrará vía CROPP para el otro presupuesto. ¿Alguna otra consulta, Dev? Sigue con la mano levantada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Voy a esperar cuando hablemos del Subcomité de Outreach y difusión externa para comentar un poco más sobre el CROPP.

ALBERTO SOTO: Muy bien. Pasamos al punto siguiente, entonces. Adelante, Dev, para hablar sobre difusión externa.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias nuevamente, Alberto. En cuanto a los miembros de América Latina y el Caribe, del Subcomité de difusión externa y participación, estamos tratando de tener participación de países que no tienen ALS. Si pudiéramos encontrar personas que estén interesadas en cuestiones de las TIC o del IGF, y contactarlas y luego hablar con ellas, sería bueno para que puedan participar luego de At-Large. Este es un proyecto que tenemos en curso.

También me gustaría mencionar que el equipo de At-Large ha completado o tiene un calendario de eventos. Ahora lo voy a colocar en el chat. Si observan el calendario, verán los eventos de difusión externa en cada región y tenemos que ver, debatir en breve cuáles de estos eventos van a realizarse a través del programa CROPP. En el caso del evento de Bolivia, también sé que hay un evento en Uruguay. Necesito esta información para poder procesarla.

También me gustaría que tengan en cuenta que León Sánchez y Juan Manuel Rojas están directamente involucrados en preparar las solicitudes del programa CROPP. Esto también es algo que es importante que sepan. Quiero pedirles que por favor envíen sus aportes sobre este calendario y también los eventos de difusión externa. Quizás la semana que viene podamos tener una llamada en teleconferencia para poder debatir estos eventos de difusión externa y ver a cuáles se quieren presentar. Lo que también me gustaría hacer dentro de difusión externa y participación es hablar de la reunión de Panamá, teniendo en cuenta que se ha cancelado esta reunión. Esto también implica difusión externa y participación. Me parece que aquí podemos hablar del tema.

---

En cuanto a las posibles solicitudes del programa CROPP, vamos a tener una llamada. La semana próxima vamos a enviar una encuesta Doodle para establecer cuál va a ser la fecha y el horario adecuado para poder realizar esta llamada. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Muchas gracias, Dev. Un segundo, por favor. Me están pidiendo alguna explicación sobre NextGen y la suspensión del evento de Panamá. No hay todavía información respecto de dónde va a ser. No tenemos otra novedad. No tenemos otra novedad por ahora. Dev, adelante con lo que querías hablar sobre el grupo de tecnología.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias, Alberto. Si están de acuerdo, podemos agendar una llamada la próxima semana para debatir esta cuestión de las solicitudes de CROPP. Me parece que va a ser de mucha utilidad para que decidan a qué evento les parece que quieren aplicar. En cuanto al equipo de tareas de tecnología, dos cuestiones quiero mencionar. El equipo de tareas de tecnología está trabajando en documentos en la lista de correos de LACRALO. Yo voy a colocar en el chat un enlace. El problema principal de la lista de correo electrónico y la traducción de esta lista es que hay una sola persona dedicada como voluntario a esto.

Sucedan dos cosas. La primera es que se envió una propuesta al Subcomité de Finanzas pidiendo ayuda financiera para poder resolver esta cuestión y esto también fue enviado a la lista de LACRALO. No sé si fue considerado por el ALAC. Acabo de colocar el enlace a estas propuestas. En segundo lugar, necesito que alguien haga un testeó de la

---

lista de correo de LACRALO y las traducciones de esta lista de correo electrónico de LACRALO. Me gustaría pedirle ayuda a alguien que me pueda ayudar y que monitoree esta lista de correo electrónico y que quizás postee o escriba algún mensaje y que utilice la traducción automática para determinar si esto está funcionando.

Yo me voy a reunir con la persona indicada dentro de la ICANN cuando lleguemos a la reunión de Marrakech. En principio es un pedido que me ayuden como voluntarios a testear o monitorear la lista de correo electrónico de LACRALO en relación a la traducción automática de esta lista. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Dev. Ya está Raitme Citterio ofrecido como voluntario. Respecto de la pregunta de Jason y apoyada por otros, NextGen no es un tema que LACRALO pueda tratar pero tengan en cuenta que NextGen se realiza únicamente con estudiantes o gente de la propia región. Por lo tanto, si Panamá es reemplazado por Sudáfrica, si se hace, por el tiempo que tiene ICANN, se hará con personas de Sudáfrica. Cuando se haga la próxima en nuestra región, se va a hacer la reunión de NextGen. Insisto, no depende de nosotros. ¿Alguna pregunta? ¿Dev nuevamente? Dev tiene la mano levantada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

No, ya bajé la mano pero bueno, tengo algo más para agregar sobre el equipo de tareas de tecnología. Voy a colocar un enlace. Estamos compilando una lista de herramientas de traducción automática, de documentos. Esto está clasificado por tarea y por herramienta. Quizás a

---

alguno le interese y lo quiera verificar. Eso quería comentarles. Esto tiene que ver con el equipo de tareas de tecnología. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Dev. Adelante, Fátima, por favor.

FÁTIMA CAMBRONERO: Gracias, Alberto. Brevemente sobre el tema del NextGen y las aplicaciones. Ahora Janice, que estaba encargada del programa de los fellowship también está a cargo del programa de NextGen. Antes estaba otra persona que se me fue, me parece que era [inaudible] su nombre. Ahora está a cargo Janice también. Si alguien que ha aplicado y tiene una duda sobre qué va a pasar y necesita ayuda con este tema, estoy a disposición para ponerles en contacto con Janice. Solamente eso. Gracias.

ALBERTO SOTO: Perfecto. Gracias, Fátima. Adelante, Jason.

JASON HYNDS: Gracias. Mi inquietud con respecto al programa de NextGen es que las solicitudes se hacen con 15 días de antelación al programa CROPP. También han solicitado gente del programa de fellowship. Teniendo en cuenta que este es un programa nuevo, lleva tiempo reunir a los participantes. Mi pregunta no va solo dirigida al programa NextGen sino también al programa CROPP y a los 15 días que se necesitan para llevar a cabo esta solicitud. No sé qué va a pasar realmente porque todavía no se ha decidido. Lo que sucede es que los participantes de la región de

---

América Latina y el Caribe ya han recibido anuncios sobre el programa y la oportunidad que esto representa pero ya no tienen la posibilidad de aplicar al programa ni tampoco de participar en la reunión dado que la reunión se va a cancelar.

Quizás esto sea algo que se pueda modificar teniendo en cuenta lo que ha sucedido y teniendo en cuenta que los participantes de la región de LAC, de Latinoamérica y Caribe, no tengan que esperar hasta que se programe la próxima reunión en la región de América Latina en el 2018 para poder participar de este programa. No sé cómo se puede hacer pero quizás tengamos que tener en cuenta a estos posibles solicitantes que quisieran participar y que ya estaban listos para poder participar en este proceso. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Jason. Voy a repetir pero lo dije hace un ratito. El programa NextGen es para estudiantes. No sé si hay profesionales recién recibidos. Para la región donde ICANN realiza la reunión. Acabo de colocar en el chat el programa sobre NextGen y ICANN 56. Repito, al suspenderse Panamá y al no saberse dónde se va a hacer, con NextGen no hay posibilidad de inscribirse porque si lo hacen en África o en Sudáfrica o en Europa, va a ser con gente de África, Sudáfrica o Europa, no con gente de nuestra región. Por eso quise llevar la tranquilidad cuando dije que yo estimo y espero que la suspensión de Panamá que es por estas epidemias, quizás para el año próximo no tengamos esas epidemias y se realice nuevamente en Panamá. ICANN ha hecho esto así siempre. Espero que se repita.

---

Respecto del fellowship, ahí están las reglas, las puedes leer. No quiero tomar más tiempo con esto pero el fellowship puede ser a cualquier parte del mundo solo que hay determinadas normas que hacen que por ejemplo, para un próximo evento determinado de ICANN puedan escribirse solamente los últimos que han participado y ningún fellowship nuevo. Eso no pasa siempre pero hasta ese detalle. No quiero enmarcar más con esto pero los detalles están donde está diciendo Harold Arcos. ¿Alguna otra pregunta? ¿Fátima, nuevamente?

FÁTIMA CAMBRONERO:

Sí, Alberto, porque me parece que acá Jason está mezclando dos situaciones diferentes. Uno, lo que es el programa CROPP y otro, el programa de NextGen o el programa de fellowship. A Jason ya le contestó Janice ante esta consulta en la lista que corresponde. Nosotros no podemos desde LACRALO... Si ya hubo personas seleccionadas para la reunión de Panamá para ese programa de NextGen, a esas personas se les va a guardar el lugar para la próxima reunión que se haga en nuestra región. Ningún punto de discusión. Si esta reunión en Panamá se reemplaza por otra reunión en otra región, como tú estabas explicando, no corresponde que vayan estas personas porque no son de la región. Eso ya fue respondido. No entiendo por qué se trae a LACRALO este tema.

Lo que es CROPP es otra cosa y según entiendo, salvo que haya cambiado y yo no me enteré, lo que es CROPP es para difusión y no es para reuniones de ICANN. Lo puedes explicar luego tú por tu cuenta, Alberto. Muchas gracias.

---

ALBERTO SOTO: Sí, para no perder más tiempo, por favor, si te puedes comunicar conmigo por mail y te voy a explicar todo sobre CROPP, dónde se utiliza el NextGen, cómo se utiliza o cómo postularse. Entiendo que no sigamos otra reunión. Eso depende de ICANN. Lamentablemente no depende de nosotros. Pero el CROPP no tiene nada que ver con NextGen. Harold Arcos. Harold, adelante. Harold parece que se ha desconectado. Por favor, Dev, adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Simplemente para clarificar algo sobre el programa CROPP. Todos estamos al tanto del programa CROPP. Yo podría responder cualquier pregunta así que si hay alguien que tenga alguna inquietud sobre el programa CROPP, me puede preguntar. Alberto, yo lo puedo ayudar a responder estas preguntas. Veo que quizás estén haciendo preguntas en el chat. El CROPP puede utilizarse en una reunión regional de la ICANN. Esto ha sido una propuesta regional pero fue utilizado para la reunión número 53 de la ICANN que se llevó a cabo en Argentina el año pasado. Hubo tres personas que asistieron mediante este programa.

ALBERTO SOTO: Gracias, Dev. Adelante, Harold Arcos, si estás en comunicación. ¿Harold? Bueno, lamentablemente no podemos escuchar nada de lo que Harold dice. Me dicen que Dev continúa hablando. A mí también se me corta la comunicación. Dev, adelante, por favor, así puedes terminar. Gracias.

---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Simplemente quería decir que si alguno tiene alguna pregunta del programa CROPP, con gusto puedo ayudar a responder estas preguntas por correo electrónico. Eso era todo, Alberto. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, muy amable, Dev. Harold parece que tiene problemas de comunicaciones. Por última oportunidad, Harold, adelante. ¿Harold? Bien, Harold tiene problemas para comunicarse. Seguimos adelante. El último punto a tratar, lamentablemente no llegó Humberto. Una especie de síntesis o rendición de cuentas. ¿Humberto ha llegado? ¿Humberto? ¿Me escuchan? ¿Hola? ¿Me escuchan?

SILVIA VIVANCO: Por favor, me dicen que el sonido viene del Adobe Connect. Si fueran tan amables de poner en mudo su Adobe Connect los que no están hablando.

ALBERTO SOTO: Por favor, silencien Adobe Connect. Silencien el teléfono porque si no, no vamos a poder. Bien, el último punto a tratar. Con Humberto queríamos hacer una especie de rendición de cuentas. Lamentablemente Humberto no llegó. En este link que se utilizó para la propuesta de todos los candidatos a LACRALO van a encontrar un resumen de lo que he hecho, alguna de las cosas que he hecho digo rápidamente como la incorporación del idioma portugués en las reuniones de LACRALO. Junto con Humberto conseguimos el convenio con Duolingo que es para el aprendizaje de cualquier idioma con obtención de certificados de validez internacional. Definir

---

particularmente el plan de capacitación de LACRALO incorporando un tema para cada reunión mensual. Obtuve los distintos speakers que editaron los distintos temas. A través del programa CROPP hemos solicitado y obtenido viajes a República Dominicana y tenemos como resultado dos ALS, una en cada país.

Hemos coordinado con GSE de ICANN para complementar el plan de capacitación con distintos webinars. Hemos obtenido, como dijo Dev recién, la utilización del programa CROPP para que varios miembros pudieran viajar a la reunión de Buenos Aires. En coordinación con GSE, trabajando con Maritza, generamos la trivía que permitió que otro integrante concurre a Buenos Aires. Hemos hecho junto con secretaría la generación e implementación de la encuesta sobre el expertise de nuestros integrantes. Este modelo fue ampliado y se utilizó para todas las RALO. Actualmente se está trabajando sobre la misma encuesta porque es altamente probable que se amplíe para obtener líderes regionales dentro de cada RALO que puedan brindar capacitación y cuando no existe en una RALO, que de otra RALO nos puedan dar la capacitación o nosotros a ellos.

Lo pueden leer también en el link que acabo de dejar. Formé parte muy activa de grupos de trabajo de LACRALO, de ICANN, ALAC y cross-community además de lo que me corresponde por cargo que creo que llegué a tener nueve conference calls por semana. Alguna de ella de más de dos horas. La participación activa que yo menciono siempre, recuerden que para participar activamente primero uno tiene que preparar esa participación. Es decir, si hay una reunión y tiene documentos previos hay que leer los documentos previos para poder participar activamente. Si no, como oyente no daría mucho resultado y

---

no sería muy bueno para la región que tengamos solo oyentes. Necesitamos participantes activos.

Lamentablemente Humberto no está. Yo diría que dejamos como obligación para Humberto que para la próxima reunión mensual haga su rendición de cuentas. Aquí estoy, a la espera de sus preguntas.

HAROLD ARCOS: ¿Me escuchan?

ALBERTO SOTO: ¿Quién? ¿Harold?

HAROLD ARCOS: Harold.

ALBERTO SOTO: Adelante, por favor. Adelante, adelante.

HAROLD ARCOS: Gracias. La compañera Renata había colgado un interrogante. Era para Dev o para Alberto, sobre el hecho de que la lista también presentaba un problema en la codificación del asunto en los emails. Renata preguntaba si esto sería resultado también. Esto había quedado pendiente de la exposición que hizo Dev pero que se saltó esta pregunta en el chat. Eso era todo.

---

ALBERTO SOTO: Gracias, Harold. Como lo tenemos, ahí está Dev, adelante, por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Puse un link en el chat y parte de esto fue respondido antes. Las cosas que yo quiero proponer es que los asuntos de los emails no se traduzcan y que así los hilos de las conversaciones puedan ser seguidos y que no lo vayamos perdiendo como lo estamos perdiendo ahora con esta traducción asistida. Creo que esto ya se hizo. Me parece que esto pareciera que podría ser interesante testear la traducción de estas listas de correo. Les agradezco por ofrecerse como voluntarios. Gracias.

ALBERTO SOTO: Gracias, Dev. ¿Alguna otra pregunta? Harold Arcos está como voluntario. ¿Alguna otra pregunta? No veo. ¿Hola? Bien, estimados, no veo ninguna mano levantada y es mi última reunión como su presidente de LACRALO. Solo me resta por agradecer a todos su participación, la colaboración que tuvieron y espero que la misma crezca y les ofrezcan mucha mayor colaboración a los nuevos líderes porque es lo que realmente se necesita para que LACRALO deje de tener problemas y podamos sacarla adelante. Muchas gracias a todos. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Gracias al staff. Me olvidé del staff y siempre de los intérpretes. Siempre en último momento, por eso lo hago al principio. Gracias, intérpretes. Gracias, staff. Gracias, gracias a todos.

SILVIA VIVANCO: Me parece que Alberto ya salió de la llamada. ¿Todavía está? Creo que Alberto ya ha dejado la llamada. Bueno, muchas gracias a todos. Buenas tardes y buenas noches. Adiós.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**